



Universität Regensburg • Regensburger Dialektforum • Johann-Andreas-Schmeller-Gesellschaft

Prof. Dr. Ludwig Zehetner  
Phil. Fakultät III  
(Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften)  
Institut für Germanistik  
93040 Regensburg

## Symposium » DIALEKT und RELIGION «

Regensburg, im November 2011

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Freunde aus nah und fern,

hiermit ergeht herzliche Einladung zur Teilnahme am 5. dialektologischen Symposium im Bayerischen Wald, das sich diesmal dem Themenkreis *Dialekt und Religion* widmet.

Termin: **8. – 9. Juni 2012** (Freitag, Samstag)  
Tagungsort: **Walderbach am Regen** (Landkreis Cham, Oberpfalz)

Diese Einladung richtet sich an alle, die zur Verwendung von Mundart im Umfeld der Religion einen Beitrag leisten können und wollen.

Einige der in Frage kommenden Bereiche:

- Konfessionalisierung des Deutschen
- Säkularisierung und Resakralisierung
- Bezeichnung von kirchlichen Festen und Ämtern
- Spuren des (Kirchen-) Lateinischen, des Keltischen
- mundartliche Gebrauchstexte, Lieder
- Mundartmessen
- biblische Stoffe – Adaptionen, Umgestaltungen
- Bibel-Übersetzungen
- Gruß- und Wunschformeln
- Missbrauch „heiliger Namen“ (Flüche)
- Texte für sprachliche Minderheiten
- Plattdeutsch in der Kirche
- Mundart in den christlichen Konfessionen (röm.-kath., ev.-luth. und andere)
- ... ..

Berücksichtigung finden sollen möglichst viele Mundartlandschaften – süd-, mittel- und norddeutsche, deutsche Dialekte außerhalb Deutschlands, sowohl in Österreich und in der Schweiz als auch in Ost- und Südeuropa, Nord- und Südamerika, Neuseeland und anderswo.

Wenn Sie vorhaben, an der Tagung teilzunehmen, melden Sie sich bitte mit dem beiliegenden Formular an bis zum

**1. Februar 2012**

und lassen Sie uns wissen, ob Sie einen Beitrag einbringen wollen. Bitte geben Sie einen vorläufigen Arbeitstitel an und liefern sie eine kurze Inhaltsskizze (Abstract). Die Herausgabe eines Tagungsbands ist vorgesehen.

Bitte teilen Sie uns auch frühzeitig mit, welche technische Ausstattung Sie benötigen (z. B. Tageslichtprojektor, Flipchart, PC, Beamer, DVD-Player).

Tagungsort ist das ehemalige Zisterzienser-Kloster in Walderbach (jetzt Klostergaststätte und Hotel Rückerl), imposant gelegen über dem reizvollen Flusstal des Regens. Übernachtungsmöglichkeiten gibt es im Hause – Preise pro Person und Nacht zwischen 18,00 und 35,00 Euro (Stand 2011) – oder in der näheren Umgebung.

Walderbach liegt zwischen den Städten Nittenau und Roding, nur wenige Kilometer entfernt von den großzügig ausgebauten Bundesstraßen B 16 (Regensburg – Cham) und B 85 (Amberg – Cham). Der nächstgelegene Bahnhof ist Roding an der Strecke Schwandorf – Cham.

Weitere Informationen und eine Anfahrtsskizze erhalten Sie mit der Bestätigung Ihrer Anmeldung.

Gönnen Sie sich einige Frühsommertage im Vorderen Bayerischen Wald und tragen Sie bei – aktiv oder passiv – zu einem Symposium zu einer bislang noch nicht ausgiebig diskutierten Thematik!

Wenn Sie Fragen oder Anregungen haben, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

Mit Spannung und Freude sehen die Organisatoren – Elisabeth Friebe, Ulrich Kanz, Barbara Neuber, Ludwig Zehetner – Ihrer Anmeldung entgegen, die Sie bitte per Post an die oben genannte Anschrift senden oder an den Unterzeichneten (Rathausstraße 31, 93139 Lappersdorf).

Es besteht auch die Möglichkeit, sich per E-Mail anzumelden: [bayerwaldtagung2012@gmx.de](mailto:bayerwaldtagung2012@gmx.de)

Mit freundlichen Grüßen

*Ludwig Zehetner*

(für das Organisationsteam)

**Anmeldung** zum Symposium »Dialekt und Religion« in Walderbach (Landkreis Cham)

Frau    Herr    Prof.    PD    Dr.    M.A.    .....

Familienname: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Institut: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ – Ort: |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Privatanschrift: \_\_\_\_\_

PLZ – Ort: |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_\_\_\_\_

Ich kann folgenden Beitrag anbieten:

Thema, Arbeitstitel, praktischer Beitrag, Vorführung, etc.: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- Technischer Bedarf:
- Tageslichtprojektor
  - CD-Player
  - DVD-Player                       Flipchart
  - PC                                       .....
  - Beamer                                 .....

\_\_\_\_\_

Anreise:                       Pkw                                       Bahn

- Übernachtung:                       Einbettzimmer                       Doppelzimmer                       wenn möglich im Klosterhotel
- Ich würde ein DZ teilen mit \_\_\_\_\_
- Ich brauche kein Quartier. / Ich kümmere mich selbst darum.

Datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Unterschrift